



## Individuelles Bewertungsformular zur Auswahl für das EMT-Netz 2024-2029

<b>Name des / der Sachverständigen:</b>	
---	--

### Bewertungsgrundsätze:

1. Der Studiengang muss die Zulassungskriterien erfüllen.
2. Der Studiengang muss alle fünf Schlüsselkriterien erfüllen (mindestens 14 Punkte in jedem der vier Abschnitte mit Punktwertung und „Ja“ im Abschnitt „Sprache und Kultur“). 13 Punkte und weniger = der **gesamte** Antrag, gilt als gescheitert!).
3. Zusätzliche Punkte für „Bonuskriterien“ werden nur vergeben, wenn der Studiengang die Mindestanforderungen bei den Schlüsselkriterien erfüllt.

### Angaben zur Bewerbung

Name der Hochschule:	
Bezeichnung des Studiengangs:	
Land:	

## 1. Zulassungskriterien

Frist eingehalten – Antrag auf EN, FR oder DE eingereicht – Konformitätsbescheinigung eingereicht – Studiengang ist von der zuständigen Bildungsbehörde zugelassen und führt zur Verleihung eines offiziell anerkannten Hochschulabschlusses im Fach Übersetzen	Wurde vom DGT-EMT-Team geprüft.		
<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Begründung</b>	
<b>Der Studiengang wird zur Bewertung zugelassen</b>			

## 2. Schlüsselkriterien (max. 80 Punkte) [Link zum Kompetenzrahmen](#)

### 2.1 Fortgeschrittene Sprachkenntnisse, einschl. kulturelle Kompetenz (unerlässlich)

	Ja	Nein	Begründung
Der Studiengang zeigt hinreichend auf, wie die erforderliche Kompetenz im Bereich „Sprache und Kultur“ zu Studienbeginn und -abschluss sichergestellt wird.			

[J oder N in die Übersicht eintragen.](#)

### 2.2 Organisation (mind. 14 Punkte, max. 20 Punkte) Die zu berücksichtigenden Elemente finden Sie im Leitfaden für die Bewertung.

	Ja	Nein	Punkte	Begründung/Gesamtbegründung
Gut aufgebauter, klar strukturierter Studiengang <i>(max. 8 Punkte)</i>				
Klare Lernziele <i>(max. 8 Punkte)</i>				
Klare Strategie zur Sicherung der Zukunftsfähigkeit <i>(max. 4 Punkte)</i>				
<b>Gesamtpunktzahl für 2.2 von 20 Punkten</b>			0	

[Gesamtpunktzahl in die Übersicht eintragen.](#)

### 2.3 Fortgeschrittene Übersetzungskompetenz (C1 – C14) (mind. 14 Punkte, max. 20 Punkte)

	Ja	Nein	Punkte	Anmerkungen/Gesamtbegründung
C1				
C2				
C3				
<b>C4 (unerlässlich)</b>				
C5				
<b>C6 (unerlässlich)</b>				
<b>C7 (unerlässlich)</b>				
C8				
C9				
C10				
<b>C 11 (unerlässlich)</b>				
C12				
C13				
C14				
<b>Gesamtpunktzahl für 2.3 von 20 Punkten</b>	0	0	0	

[Gesamtpunktzahl in die Übersicht eintragen.](#)

2.4 Fähigkeit zur Nutzung von Werkzeugen und Technologien (C15-C20) (mind. 14 Punkte, max. 20 Punkte)

	Ja	Nein	Punkte	Anmerkungen/Gesamtbegründung
C15				
C16				
C17				
<b>C18 (unerlässlich)</b>				
C19				
C20				
<b>Gesamtpunktzahl für 2.4 von 20 Punkten</b>	0	0	0	

[Gesamtpunktzahl in die Übersicht eintragen.](#)

## 2.5 Beschäftigungsfähigkeit (mind. 14 Punkte, max. 20 Punkte)

	Ja	Nein	Punkte	Anmerkungen/Gesamtbegründung
Nachweis gezielter Berufsvorbereitungsmaßnahmen (Tabelle 4.1.A) UND/ODER berufsbezogener Praktika (Tabelle 4.1.B) <i>(max. 8 Punkte)</i>				
Persönliche und interpersonelle Kompetenz (C21-C26) <i>(max. 4 Punkte)</i>				
Dienstleistungskompetenz (C27-C36) <i>(max. 8 Punkte)</i>				
<b>Gesamtpunktzahl für 2.5 von 20 Punkten</b>	0	0	0	

[Gesamtpunktzahl in die Übersicht eintragen.](#)

3. Bonuskriterien (max. 20 Punkte). Bitte NUR ausfüllen, wenn für jeden der vorgenannten Abschnitte mindestens 14 Punkte vergeben wurden.

	Ja	Nein	Punkte	Anmerkungen/Gesamtbegründung
Innovative Lehr- und Lernmethoden (max. 4 Punkte)				
Mehr als eine Spezialisierung (Kurse in verschiedenen Fachgebieten, Kurse für verschiedene Übersetzungsarten oder Medien) (max. 3 Punkte)				
Studiengang bietet mehr als drei Arbeitssprachen an (max. 3 Punkte)				
Berufsbezogene Kooperationen (enge Kontakte zur Sprach-Branche) (max. 4 Punkte)				
Internationale Kooperationen (enge Partnerschaften) (max. 2 Punkte)				
Exzellenz in der einschlägigen Forschung (max. 2 Punkte)				
Vielfalt unter den zugelassenen Studierenden (ältere Studierende, Studierende aus anderen Fächern, viele internationale Studierende, Studierende mit Beeinträchtigungen) (max. 2 Punkte)				
Innovative Lehr- und Lernmethoden (max. 4 Punkte)				
<b>Gesamtpunktzahl für 3. von 20 Punkten</b>	0	0	0	

[Gesamtpunktzahl in die Übersicht eintragen.](#)

## Übersicht über die vergebenen Punkte:

<b>2.1 Sprache &amp; Kultur (J/N)</b>	<b>2.2 Organisation</b>	<b>2.3 Übersetzungskompetenz</b>	<b>2.4 Werkzeuge &amp; Technologien</b>	<b>2.5 Beschäftigungsfähigkeit</b>	<b>3. Bonuskriterien</b>	<b>Gesamtpunktzahl</b>
						0

### Gesamtbewertung

--

## Feedback-Formular

Name der Hochschule:	
Bezeichnung des Studiengangs:	
Land:	

<b>Allgemeine Anmerkungen</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>•</li></ul>
<b>Stärken</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>•</li></ul>
<b>Schwächen</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>•</li></ul>
<b>Konkrete Empfehlungen</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>•</li></ul>